

# ASSURA

## Rappel LAMal

Chemin des Marais 2  
1232 Confignon  
Tél : 022/850.90.10  
www.assura.ch

**Concerne : Michel Mégard Police no : 779303**

Pully, le 17 juin 2009

Monsieur,

Notre service d'encaissement nous informe que vous n'avez pas réglé en temps voulu des primes d'assurance ou, le cas échéant, des participations aux frais médicaux; nous pensons qu'il ne s'agit que d'un simple oubli. En conséquence, vous êtes toujours redevable du montant mentionné ci-dessous auquel s'ajoutent, éventuellement, des frais de rappel. Vous voudrez bien utiliser le bulletin de versement figurant au bas du présent document pour régler cette somme dans les 10 jours, ce dont nous vous remercions d'avance.

**Les dispositions légales en vigueur nous contraignent d'attirer votre attention sur les éléments suivants :**

**- Assurance obligatoire des soins selon la Loi fédérale sur l'assurance maladie (LAMal)**

La loi précitée, en vigueur depuis le 1er janvier 1996, rend l'assurance-maladie obligatoire et empêche par conséquent la radiation de votre couverture de base. Au regard de cette législation, si vous ne vous acquittez pas de vos redevances, nous serons contraints d'engager une poursuite à votre encontre, au cours de laquelle votre droit aux prestations pourra être suspendu jusqu'au paiement total des montants dus (frais et intérêts moratoires compris; art. 64a LAMal). De plus, tout changement d'assureur sera exclu en présence d'arriérés.

Par ailleurs, le rabais éventuel dont vous bénéficieriez sera supprimé et votre mode de paiement sera adapté afin qu'il ne donne droit à aucune remise.

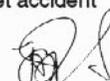
**Si le paiement de vos redevances a été effectué entre-temps, nous vous prions de considérer ces lignes comme nulles et non avenues.** Puisque votre dossier sera automatiquement mis à jour, il n'est dès lors pas nécessaire que vous preniez contact avec nous pour confirmer votre versement.

Veuillez agréer, Monsieur, nos salutations distinguées.

Assura assurance maladie et accident



J.-P. Diserens  
Président

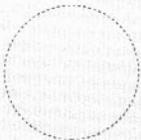


J.-B. Pillonel  
Directeur général adjoint

Somme due : fr. 232.70

**Voir décompte au verso**

▼▼▼▼ Vor der Einzahlung abzutrennen / A détacher avant le versement / Da staccare prima del versamento ▼▼▼▼

Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta	Einzahlung Giro Post	Verserement Virement Poste	Versamento Girata Posta
Einzahlung für / Versement pour / Versamento per  <b>ASSURA</b> Assurance maladie et accident 1009 Pully  Konto Compte 01-37897-1 Conto  Fr. <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">232</span> c. <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">70</span> Einbezahlt von / Versé par / Versato da  7 79303 94008 85767  Michel Mégard Avenue du Gros-Chêne 34 1213 Onex  	Einzahlung für / Versement pour Versamento per  <b>ASSURA</b> Assurance maladie et accident 1009 Pully  Konto Compte 01-37897-1 Conto  Fr. <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">232</span> c. <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">70</span>	Bitte keine Mitteilungen anbringen Pas de communications s.v.p. Non aggiungete comunicazioni p.f.  Giro aus Konto Virement du compte Girata dal conto  Referenz-Nr. / N° de référence / N° di riferimento <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">7 79303 94008 85767</span> Einbezahlt von / Versé par / versato da  <b>P.P.</b> CH - 1009 Pully 50248995 <b>A-PRIORITY</b>  Michel Mégard Avenue du Gros-Chêne 34 1213 Onex  	

010000232706>00000000007793039400885767+ 010378971>

# RELEVÉ DE COMPTE

Concerne : Michel Mégard    Police no : 779303

Date	Libellé	Echéance	Débit	Crédit	Solde
31.03.2009	Emission primes du 01.06.2009 au 30.06.2009	01.06.2009	222.70		222.70
16.06.2009	Facturation frais rappel	17.06.2009	10.00		232.70
	Solde en notre faveur				232.70